



Le niaouli

Lettre philatélique 2014-15

Bien connu de tous les Calédoniens, le niaouli (*Melaleuca quinquenervia*), arbre de la famille des Myrtacées poussant aussi en Australie, en Nouvelle-Guinée, en Indonésie, à Madagascar et en Afrique, est mis à l'honneur sur cette nouvelle émission philatélique à 190 F CFP.

Facilement reconnaissable à son tronc blanc à l'écorce multicouche, le niaouli recouvre essentiellement les plaines de l'ouest de la Grande Terre, mais se retrouve également à Bélep, à l'île des Pins et à Maré.

Pouvant atteindre 25 à 30 mètres de haut, cet arbre, qui s'épanouit aussi bien en terrains marécageux que dans la savane, résiste aux feux de brousse grâce à son écorce gorgée d'eau, formée de 10 à 20 couches superposées.

Ses fleurs riches en nectar, généralement blanches (plus rarement rouges ou jaunes) et en forme de goupillons, sont très fréquentées par les oiseaux et les abeilles. Ses fruits se présentent sous la forme d'épis adhérent aux rameaux tandis que ses feuilles sont persistantes et très odorantes. L'écorce du niaouli est souvent utilisée pour revêtir les parois et les toits des cases ou pour recouvrir les fours kanak.

L'huile essentielle de niaouli, obtenue par distillation de ses feuilles, possède des vertus antiseptiques, antibactériennes et antifongiques. Elle peut être utilisée en inhalation contre les rhumes et les bronchites, en friction contre les douleurs musculaires et articulaires, en diffusion pour assainir et parfumer l'air ou encore pour la relaxation, en versant quelques gouttes dans l'eau chaude du bain.



Les timbres-poste de Nouvelle-Calédonie

New Caledonia post stamps

Lettre philatélique 2014-15



Vivez le monde du timbre comme jamais.



Niaouli



Niaouli have a very distinctive flaking, whitish papery bark and are mainly found on the flatlands stretching along the west coast of the Main Island, on Belep, the Isle of Pines and Maré.

Trees can reach a height of 25-30 metres and grow happily in both wetland and savanna environments. Their thick, spongy,

This new 160 XPF stamp issue features a tree familiar to all New Caledonians. The paperbark tea tree (*Melaleuca quinquenervia*), known locally as niaouli, is a member of the Myrtaceae family and flourishes in Australia, New Guinea, Indonesia, Madagascar and Africa.

multi-layered bark can hold considerable moisture, making them highly resistant to both drought and bushfires.

The scented white or cream (more rarely red or yellow) flowers grow in bottlebrush-like spikes; they are loaded with nectar and highly attractive to birds and bees. The cup-shaped, woody fruit are borne in dense clusters along the branches, and the leaves are evergreen and very fragrant. Niaouli bark is often used as a covering for the walls and roofs of traditional Kanak huts and as a lining for ground ovens.

Niaouli essential oil, distilled from the leaves, is known for its antiseptic, antibacterial and antifungal properties. It can be used to make an inhalation to treat colds and bronchitis, as a rub to ease muscle and joint pain or as a spray or diffuser to freshen and scent the air; a few drops added to hot bath water ensures a fragrant, relaxing soak.

Caractéristiques techniques

Technical details

1 timbre-poste

Artiste : Jean-Paul Veret Le Marinier

Imprimé par : Phil@poste

Impression : Offset parfumé au niaouli

Format : 48 mm x 27 mm

Planche : Feuille illustrée de 10 timbres

Tirage : 80 000 exemplaires

Affranchissement : 190 F

Régime extérieur 2^e échelon zone 1

Enveloppe Premier Jour : 310 F

1 post stamp

Artist : Jean-Paul Veret Le Marinier

Printed by : Phil@poste

Printing process : Scented offset with paper bark tree

stamp format : 48 mm x 27 mm

Sheet : Illustrated sheet of 10 stamps

Issue : 80 000 units

Postage : 190 F

2nd international rate 1st area

First Day Cover : 310 F

Vente 1^{er} Jour : 6 novembre 2014

Date de vente générale dans toutes les agences OPT : 7 novembre 2014

PROCHAINE ÉMISSION :

Joyeux Noël et Merveilleux voeux
1 timbre à 110 F
6 novembre 2014

NEXT ISSUE :

Merry Christmas and
Happy New Year
1 stamp : 110 F
6 november 2014

Bon de commande / Order voucher

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

N° d'abonnement : _____

Le niaouli / Émission 2014-15

DÉSIGNATION	NOMBRE QUANTITY	VALEUR UNIT PRICE	TOTAL
1 timbre-poste <i>1 post stamp</i>		190 XPF (1,59 €)	
Planche de 10 timbres <i>10 stamps Sheet</i>		1 900 XPF (15,92 €)	
1 enveloppe 1 ^{er} jour <i>One 1st day cover</i>		310 XPF (2,59 €)	
Frais d'envoi <i>Postage</i>			330 XPF (2,77 €)
TOTAL :			XPF

VOTRE MODE DE PAIEMENT / YOUR PAYMENT :

- Mandat poste
 Chèque postal ou bancaire / *Bank draft in XPF*
 Carte de crédit / *credit card*

Uniquement pour les commandes supérieures à 500 XPF (4,19 €)
For order over 500 XPF (4.19 €)

Vous pouvez payer avec / *Charge* : VISA MASTER CARD

Inscrivez votre numéro de carte / *Card number* :

□ □ □ □ □	□ □ □ □ □	□ □ □ □ □	□ □ □ □ □
-----------	-----------	-----------	-----------

CVV Code : □ □ □

Date d'expiration /
Expiry date :

Signature : _____

..... /

BON DE COMMANDE À ADRESSER À / ORDER VOUCHER - FORWARD IT TO :

Agence Philatélique OPT NC - CALEDOSCOPE
 Immeuble Le Lys Rouge - 5 rue Anatole France
 98841 Nouméa cedex - Nouvelle-Calédonie
 CCP : 14158 01022 0020808A051 20
 IBAN : FR17 1415 8010 2200 2080 8A05 120
 Tél : +687 29 19 90 - Fax : +687 29 19 98
 email : caledoscope@opt.nc - Internet : www.caledoscope.nc